

212757

GETRAG B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
 GETRAG S.P.A.  
 C/O SCHWEITZER LOGISTK  
 PLANT MODUGNO  
 VIA DEI CICLAMINI 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7161237 / 14.08.2018  
 Purch. ord. no.: 5500039990  
 Purch. ord. Date: 27.10.2017  
 Supplier's no.: 000008003  
 Order no. / Date: 30020790 / 02.11.2017  
 Customer no.: 10005593  
 Consignee: 30005665  
 01 Serie  
 Person in charge: GETRAG Sonstige  
 Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

### Delivery note

Weights (gross/net)  
 Gross weight 667,040 KG Net weight 599,040 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441435 speed gear 4th cpl Customer article number: 2501441435Position4	624 PC	599,040 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500079 EPP-Packaging LT2	24 PC	48 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
 74199 Untergruppenbach  
 Deutschland  
 www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
 Untergruppenbach  
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
 Pers. haftende Ges.: GETRAG  
 Management B.V. mit Satzungssitz  
 in Amsterdam und Verwaltungssitz  
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
 Firmennr. 65999568  
 Geschäftsführer:  
 Dr. Stephan Weng  
 Thomas Klett

Bankverbindung:  
 Commerzbank AG  
 DE10 6048 0008 0502 1923 00  
 BIC: DRES DE FF 604

VENDOR -PLANT: 0003  
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse  
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 22.957

CONTAINER ID: LB SC1610

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7161234	2501440035	405	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
10.09.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	135	TBA-500086	
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	

*Handwritten: 5008696651 OK*

7161235	2501440735	1.080	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
27.08.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -		X	135	TBA-500086	
	P: 72 -		X	0	TBA-500078	
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	

*Handwritten: 5008696652 OK*

7161236	2501441035	2.430	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
29.08.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 18 -		X	135	TBA-500086	
	P: 162 -		X	0	TBA-500078	
	P: 18 -		X	0	TBA-500085	

*Handwritten: OK 5008696653*

7161237	2501441435	624	PC	S/	speed gear 4th cp1	5500039990
31.08.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	312	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500079	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	

*Handwritten: OK 5008696654*

7161238	2501441635	360	PC	S/	speed gear 5th cp1	5500039990
05.09.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

*Handwritten: OK 5008696655*

7161239	2501442035	1.440	PC	S/	speed gear 6th cp1	5500039990
29.08.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	360	TBA-500086	
	P: 48 -		X	0	TBA-500080	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	

*Handwritten: OK 5008696670*


7161240	2501442400	810	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
07.09.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	135	TBA-500086	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
	P: 54 -		X	0	TBA-500078	

*Handwritten: OK 5008696671*

GR: QUANTITY CHECK: GOODS CHECK:



wald = Exemplar für Auftragsgeber    blanc = Exemplar pour commettant    wit = Exemplar voor lastgever    blanco = Exemplar per committente    white = Copy for orderer    hvid = Exemplar for ordergiver  
 rosa = Exemplar für Absender    rose = Exemplar de l'expéditeur    roso = Exemplar voor afzender    rosa = Exemplar per mittente    pink = Copy for sender    rosa = Exemplar for sender  
 blau = Exemplar für Empfänger    bleu = Exemplar du destinataire    blau = Exemplar voor geadresseerde    blu = Exemplar per destinatario    blue = Copy for consignee    blau = Exemplar for addressee  
 grün = Exemplar für Frachtführer    vert = Exemplar du transporteur    groen = Exemplar voor vervoerder    verde = Exemplar per trasportatore    green = Copy for carrier    grün = Exemplar for beloader

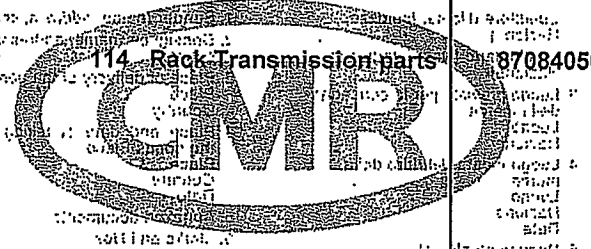
<b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b> <b>Expéditeur (nom, adresse, pays)</b>  <b>Getriebe- und Zahnradfabrik</b> <b>Hermann Hagenmeyer GmbH &amp; Cie KG</b> <b>Hermann Hagenmeyer Strasse</b> <b>74749 Rosenberg</b>	<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b>  Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
--	---

<b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b> <b>Destinataire (nom, adresse, pays)</b> <b>GETRAG S.P.A.</b> <b>C/O Schweitzer Logistik</b> <b>Plant Modugno</b> <b>Via Dei Ciclamini</b> <b>I-70026 MODUGNO</b>	<b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b> <b>Transporteur (nom, adresse, pays)</b> <b>Schweitzer GmbH &amp; CO. Intern. Sped. KG</b> <b>Carl-Benz-Str. 23</b> <b>71634 Ludwigsburg</b>  Telefon 08165 6176-11
--	--

<b>3 Auslieferungsort des Gutes</b> <b>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b> <b>Ort/Lieu Modugno</b> <b>Land/Pays Italien</b> <b>15/08/2018</b> unloading point <b>14248</b>	<b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b> <b>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</b>
---	---

<b>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes</b> <b>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> <b>Ort/Lieu Rosenberg</b> <b>Land/Pays Germany</b> <b>Datum/Date 15/08/2018</b>	<b>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</b> <b>Réserve et observations des transporteurs</b>  The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.
--	---

<b>6 Kennzeichen u. Nummern</b> Marques et numéros	<b>7 Anzahl der Packstücke</b> Nombre des colis	<b>8 Art der Verpackung</b> Mode d'emballage	<b>9 Bezeichnung des Gutes</b> Nature de la marchandise	<b>10 Stalleinrichtung</b> No. statistique	<b>11 Bruttogewicht in kg</b> Poids brut, kg	<b>12 Umfang in m³</b> Cubage m³
SHPMT-REF. NO: 223535	223535	144	114 Rack-Transmission parts	87084050	22.957Kg	



<b>13</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>
<b>Bezeichnung des Gutes</b> 114 Rack-Transmission parts <b>UN-Nummer</b> UN 30.2 <b>Vorp. Gruppe</b> 1	<b>zu zahlen vom:</b> A payer par: <b>Fracht</b> <b>Preis des transport</b> <b>Ermäßigungen</b> <b>Réductions</b> <b>Zwischensumme</b> <b>Solde</b> <b>Zuschläge</b> <b>Suppléments</b> <b>Nebengebühren</b> <b>Pris accessoires</b> <b>Sonstiges</b> <b>Divers</b> <b>Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer</b>	<b>Besondere Vereinbarungen</b> <b>Conventions particulières</b>	<b>Frachtführer</b> <b>Expéditeur</b> <b>Signature</b> Hermann Hagenmeyer <b>Werk Rosenberg</b> <b>Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1</b> <b>74749 Rosenberg</b>	<b>Empfänger</b> <b>Le Destinataire</b> <b>Signature</b> Schweitzer	<b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b> <b>Signature et timbre du transporteur</b> M. Hagenmeyer	<b>Gut empfangen</b> <b>Réception des marchandises</b> <b>Datum</b> 15/08/2018

<b>14 Rückerstattung</b> <b>Remboursement</b>	<b>20 Besondere Vereinbarungen</b> <b>Conventions particulières</b>
--	--

<b>21 Ausgefertigt in</b> <b>Établi à</b> <b>Rosenberg</b> <b>15 08 2018</b>	<b>24 Gut empfangen</b> <b>Réception des marchandises</b> <b>Datum</b> 15/08/2018
---	--

<b>25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen</b> <b>Indications pour la détermination de la distance avec les passages frontalières</b>	<table border="1"> <tr> <th colspan="3">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</th> <th colspan="3">Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes			Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			Art	Anzahl	Kein Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Euro-Palette			Euro-Palette			Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette			Einfach-Palette			Einfach-Palette		
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes			Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																												
Art	Anzahl	Kein Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch																										
Euro-Palette			Euro-Palette																												
Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette																												
Einfach-Palette			Einfach-Palette																												

<b>26 Vertragspartner des Frachtführers</b> <b>Partenaire contractuel du transporteur</b>	<b>27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b> <b>Confirmation du destinataire/Date/Signature</b> <b>Kz</b> LB-SC 1610 <b>Anhänger</b> LB-SC 496
--	--

Benutzte Gen.-Nr.       National       Bilateral       EG       CEMT

st.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Pautussstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/991 93-0 - Telefax 0211/680 1544 - E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de  
 Die mit fest gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
 Les parties encadrées de lignes tracées doivent être remplies par le transporteur.  
 1-15 einschließliche y compris et 21+22

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Merchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.





Seit über ...

**50**  
Jahre



**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007177 vom 15.08.2018

Ludwigsburg, 15.08.2018

Seite 2 von 2

<b>22</b> Benutzer Grenzübergang		<b>27</b> Gut 18-007177 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
<b>20</b> GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG	<b>23</b> -	<b>GETRAG SPA</b> I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	